

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 23

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
 Schweiz: Jährlich Fr. 6.
 2^{tes} Semester . . . 8.
 Ausland: Zuschlag des Porto.
 Es kann nur bei der Post
 abonnirt werden.
 Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
 Suisse: un an . . . fr. 6.
 2^e semestre . . . 8.
 Etranger: Plus frais de port
 On s'abonne exclusivement
 aux offices postaux.
 Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rudolf Mosse , Zurich, Bern, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Die Gründungen von Aktiengesellschaften in Deutschland im Jahre 1904. — Baumwollmarkt. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

son fils Antoine Riva, de Germignaga (Italie), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **François Riva & fils**, une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1905. Genre de commerce: entrepreneurs-construteurs: Bureaux: 22, Rue des Terreaux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

14 janvier. Le Syndicat des patrons boulangers-confiseurs du Val-de-Travers, association dont le siège est actuellement à Flenriod (F. o. s. du c. des 11 août 1898, page 648, et 20 avril 1899, n^o 134, page 540), a élu président: James Rouiller, à Fleurier; vice-président: Paul Schupbach, à Convet, en remplacement de Eugène Franel et de Samuel Banmann. Louis Lemaire-Spring, à Fleurier, est maintenant comme secrétaire-caissier.

Bureau de Neuchâtel.

13 janvier. Le commanditaire David de Pury s'est retiré de la société en commandite Pury et C^{ie}, à Neuchâtel (F. o. s. du c. dn 30 avril 1902, n^o 171, page 682), et à La Chaux-de-Fonds, et sa commandite de fr. 250,000 est ainsi éteinte.

Genève — Genève — Ginevra

1905. 14 janvier. La société en nom collectif **Jules Châtelet et Co.**, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. dn 19 février 1902, page 245), est déclarée dissoute dès le 31 décembre 1904, par la retraite de l'associé Jules Châtelet. Les associés restants: Paul-Camille Dussus, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives, et Paul-Ernest Chatalein, d'origine neuchâteloise, domicilié à Genève, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale **Dussus et Chatalein**, une nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1905, et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Jules Châtelet et Co.», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Entreprise de travaux publics. Bureaux et chantiers: 13, Rue Jean-Charles.

14 janvier. La maison **Adrien Junod**, à Genève, inscrite en dernier lieu pour le commerce des bestiaux (F. o. s. du c. dn 8 avril 1904, page 581), modifie son genre d'affaires, qui est, depuis le 20 octobre 1904, exploitation d'un café-restaurant-hôtel, à l'enseigne «Hôtel des Albrogès», 1, Rue de la Pépinière.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1905. 16. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Gygax u. Augsburg** in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 74 vom 26. Februar 1903, pag. 293) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die Firma «G. Gygax» in Aarberg.

Inhaber der Firma **G. Gygax** in Aarberg ist Gottlieb Gygax, von Thunstätten, in Aarberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gygax u. Augsburg». Natur des Geschäftes: Steinboherei. Geschäftslokal: in Aarberg.

16. Januar. Inhaber der Firma **F. Augsburg** in Aarberg ist Fritz Augsburg, von Langnau, in Aarberg. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte, Installation von elektrischen Licht- und Kraftanlagen, Handel mit Nähmaschinen und Velos. Geschäftslokal: in Aarberg.

Bureau Biel.

16. Januar. Die Firma **Dreyfuss Frères & C^{ie}** in Biel (S. H. A. B. Nr. 224 vom 7. Juli 1899) ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Madretsch erloschen.

Bureau de Courtelary

16 janvier. Société anonyme **Caisse d'Epargne et de Prêts de Sonviller**, à Sonviller (F. o. s. du c. des 25 février 1889, n^o 31, page 169, et 25 février 1895, n^o 41, page 165). Paul Jacot, notaire, a cessé d'être gérant de la société et a été remplacé par Jules Ariste Juillard, négociant, de et à Sonviller.

16 janvier. La maison **Jules Perrin**, fabrication de boîtes de montres argent à Tramelan (F. o. s. du c. du 19 août 1901, n^o 172, page 699), est radiée d'office ensuite de faillite de son chef.

Bureau de Delémont.

16 janvier. La Société de tir de Delémont, à Delémont (F. o. s. du c. du 19 juin 1891, n^o 138, page 561), dans son assemblée du 28 mai 1904, a renouvelé son comité comme suit: David Simon, de Crémelines, à Delémont, comme président; Oscar Froidevaux, de Murlaux, à Delémont, comme vice-président; Paul Hennot, de et à Delémont, comme caissier, et François Fellrath, de et à Delémont, comme secrétaire, lesquels engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See).

1905. 16. Januar. Der Vorstand der **Käseerei-Gesellschaft von Murten** in Murten (S. H. A. B. Nr. 162 vom 13. Juli 1893) ist infolge der am 1. November 1904 stattgehabten Wahlen wie folgt neu bestellt: Präsident: Fritz Ennelt; Vizepräsident: Jacob Liechti; Detailverwalter: Johann Bächler; Beisitzer: Johann Lüthi; Sekretär-Kassier: Fritz Goetschi, in Greng.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges.

1905. 13. janvier. Le chef de la maison **Ernest Berger**, à Vuillierens, est Louis-Ernest Berger, d'Eclépens, domicilié à Vuillierens. Genre de commerce: Denrées coloniales, mercerie, épicerie, chaussures et fers.

16 janvier. La société **Curehod Barraud et C^{ie}**, société en nom collectif dont le siège est à Bussigny (F. o. s. du c. des 20 mai 1885, n^o 54, page 358, et 23 décembre 1892, n^o 289, page 1091), est dissoute et la liquidation terminée. La raison est en conséquence radiée.

Bureau de Moudon.

16 janvier. L'association **Société de fromagerie de Courtilles**, dont le siège est à Courtilles (F. o. s. du c. du 10 avril 1886, n^o 35, page 248), fait inscrire que son comité actuel nommé par l'assemblée générale le 8 janvier 1905, est composé de Edouard Briod, président; Justin Sonnard, secrétaire-caissier; Louis Deglon, syndic; Auguste Deglon et Charles Clot, tous à Courtilles.

16 janvier. Le chef de la raison **J. Hegelbach**, à Moudon, est Jules, fils d'Ernest Hegelbach, de Neuchâtel, domicilié à Moudon. Genre de commerce: Boulangerie, farines, maïs, avoine et sons.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1905. 14. janvier. La raison **François Riva**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 novembre 1885, n^o 119), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

14 janvier. **François Riva**, de La Chaux-de-Fonds par agrégation, et

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Dezember 1904 — au mois de décembre 1904.

Ordre n ^o et date	Banken — Banques		
	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus	An die emittierende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
	Fr.	Fr.	
1	St. Gallische Kantonalbank	289,000	115,100
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	20,200	11,600
3	Kantonalbank von Bern	208,100	590,000
4	Banca cantonale ticinese	24,200	560
5	Bank in St. Gallen	405,050	78,900
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	10,600	9,650
7	Thurgauische Kantonalbank	121,050	61,100
8	Aargauische Bank	72,600	—
9	Toggenburger Bank	16,700	55,850
10	Banca della Svizzera italiana	80,100	80,300
11	Thurgauische Hypothekbank	13,950	4,000
12	Graubündner Kantonalbank	64,650	—
13	Luzerner Kantonalbank	80,600	241,300
14	Banque du commerce	266,350	122,600
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	42,250	2,250
16	Bank in Basel	290,400	332,600
17	Bank in Luzern	71,850	188,900
18	Zürcher Kantonalbank	148,650	1,523,650
19	Bank in Schaffhausen	51,850	9,650
20	Banque cantonale fribourgeoise	26,150	260
21	Banque cantonale vaudoise	595,800	14,250
22	Ersparnkasse des Kantons Uri	18,700	200
23	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	15,350	—
24	Banque cantonale neuchâteloise	108,550	—
25	Banque commerciale neuchâteloise	128,900	52,000
26	Schaffhauser Kantonalbank	34,150	20,850
27	Glarner Kantonalbank	37,350	71,800
28	Solothurner Kantonalbank	77,600	9,050
29	Obwaldner Kantonalbank	17,150	2,800
30	Kantonalbank Schwyz	36,450	9,800
31	Credito Ticinese	32,550	—
32	Banque de l'Etat de Fribourg	76,400	6,900
33	Zuger Kantonalbank	47,600	8,300
34	Banca popolare di Lugano	41,850	7,750
35	Basler Kantonalbank	180,700	116,500
36	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank	4,200	10,850
	Total	8,704,600	8,704,600
	Juli - Juillet	2,632,150	2,632,150
	August - Août	8,852,400	8,852,400
	September - Septembre	2,858,700	2,858,700
	Oktober - octobre	1,851,200	1,851,200
	November - novembre	8,701,150	8,701,150
	Durchschnitt des I. Semesters 1904 Moyenne du 1 ^{er} semestre 1904	4,094,200	4,094,200

XII. Monatsbilanz 1904 der Schweizerischen vom 31.

XII^{me} Bilan mensuel de 1904 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisses								Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselerforderungen — Créances sur effets de change			
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer Schweizer, Em.-Banken ²⁾		Uebrig Kassa-bestände ³⁾		Emissions-Banken u. Zweiganstalten (Kompenstiert)		Korrespond.-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer-Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland	
		Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,262,690	—	48,800	170,532	24	70,077	68	30,044	91	881,478	68	—	—	4,915,896	90	1,526,048	30	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,418,650	—	20,200	122,845	47	5,264	63	31,964	98	494,075	17	—	—	1,808,927	12	—	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,892,895	—	505,600	718,248	76	133,120	41	498,175	68	25,655,406	29	—	—	14,507,168	41	686,719	96	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	884,485	—	20,800	67,635	50	214,784	78	541,245	61	1,134,875	78	486,787	64	1,329,162	11	1,493,262	12	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,951,940	—	325,300	216,977	92	6,153	67	148,441	58	307,671	10	10,017	25	7,946,858	98	269,367	90	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	474,086	—	18,300	48,697	05	6,165	81	194,124	47	48,865	75	5,983	50	765,588	61	—	—	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,711,660	—	100,450	485,921	52	289,084	81	152,109	19	1,018,492	73	—	—	5,285,707	38	3,226,536	68	
8	Aargauische Bank, Aarau	2,670,960	—	125,650	168,428	90	49,044	92	118,628	92	356,259	09	49,742	40	2,112,066	23	459,651	68	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	608,910	—	18,700	491,381	50	157,114	95	318,975	73	967,286	48	4,256	10	2,932,962	86	3,28,677	69	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,385,200	—	7,400	91,298	77	55,884	63	210,212	75	2,875,299	68	68,693	05	3,745,089	99	395,701	75	
11	Thurg. Hypothekenbank, Franenfeld	590,820	—	4,100	69,915	45	99,852	20	32,647	20	330,283	95	—	—	516,088	50	125,679	75	
12	Graubündner Kantonalbank, Chtr	1,892,085	—	11,800	309,414	76	25,724	11	409,508	48	431,719	47	—	—	5,758,781	58	—	—	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,243,145	—	296,250	558,045	33	20,773	72	94,303	48	106,201	56	—	—	6,080,228	30	10,357	80	
14	Banque du commerce, Genève	9,948,100	—	174,960	151,163	05	19,360	10	75,901	35	1,036,834	45	21,899	10	24,407,397	40	2,381,246	80	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisan	1,369,789	—	31,100	64,661	13	79,970	68	120,545	89	8,650	20	—	—	900,891	81	—	—	
17	Bank in Basel, Basel	10,801,865	—	135,650	226,345	66	111,324	79	2,860,728	67	720,235	98	1,000,000	—	12,374,585	29	3,077,520	—	
18	Bank in Luzern, Luzern	2,590,540	—	49,650	163,085	87	108,674	71	52,545	42	369,611	58	—	—	3,194,386	78	68,616	—	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,379,540	—	488,500	485,428	18	128,835	59	705,780	18	2,284,702	14	82,462	40	85,081,366	52	14,006,789	58	
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,470,805	—	84,850	160,053	23	25,968	50	39,357	80	823,287	58	23,304	87	932,202	63	421,846	76	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	688,600	—	21,300	20,160	—	3,504	05	85,530	54	229,032	26	—	—	1,587,410	05	—	—	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,281,290	—	471,750	291,481	72	59,001	12	1,776,617	42	1,379,919	31	217,707	36	21,539,249	99	71,491	89	
27	Ereparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	681,730	—	17,700	49,420	31	6,902	98	106,203	73	167,698	04	—	—	405,606	21	26,290	35	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	456,340	—	21,150	66,449	72	8,491	02	82,421	33	98,982	33	—	—	567,606	15	30,750	—	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,405,890	—	23,600	415,955	83	45,930	63	185,276	10	1,888,188	06	23,748	—	9,342,705	55	736,094	86	
31	Banque comm ^e neuchâteloise, Neuchâtel	5,306,855	—	18,200	42,462	04	7,164	17	739,370	62	468,180	97	84,609	50	6,284,945	79	8,222	75	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,198,290	—	41,200	224,864	51	23,487	60	43,163	60	72,837	13	23,272	43	1,290,948	50	953	02	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,264,950	—	43,750	16,873	41	61,109	64	145,146	05	362,027	40	—	—	3,653,386	61	29,781	91	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,899,115	—	11,500	893,180	58	18,345	55	145,551	35	371,824	76	10,257	15	3,701,292	55	13,551	36	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	456,895	—	17,700	68,157	57	3,976	70	16,613	10	130,917	40	—	—	376,441	63	—	—	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,286,240	—	18,900	13,760	21	1,541	32	284,746	56	375,951	95	—	—	3,124,059	98	616	20	
37	Crédito Ticinese, Locarno	955,110	—	14,200	100,393	09	46,417	87	42,953	02	194,627	04	48,038	28	3,155,729	43	397,803	69	
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,174,560	—	94,900	255,982	63	18,520	72	576,882	36	925,690	58	168,944	25	4,232,901	63	—	—	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,495,400	—	2,050	299,331	85	12,202	25	49,404	24	387,068	11	—	—	635,614	65	62,639	85	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,898,695	—	10,900	64,075	72	27,471	55	93,215	42	694,777	62	180,796	23	1,452,272	09	259,456	43	
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,582,005	—	237,550	138,540	52	65,879	79	581,173	48	529,532	82	—	—	12,598,932	93	1,374,111	81	
42	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	441,045	—	11,000	18,688	95	4,445	21	50,223	21	200,610	77	—	—	1,168,122	61	15,344	80	
		115,136,790	—	3,489,800	7,126,502	45	1,963,500	91	12,001,526	03	47,305,205	16	22,445,712	51	209,545,583	65	31,460,049	72	
					127,716,598	86					61,762,443	70					297,123,159	51	

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission — Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur			
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (Kompenstiert)	Korrespondent-Kreditoren	Konto-Korrent-Kreditoren	Diverse ⁴⁾	Eigenwechsel	Billets à ordre à terme						
		Billets en circulation	Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensés)	Correspondants créanciers	Comptes courants créanciers ⁵⁾	Divers ⁶⁾	Billets à ordre à terme	Fr.	Cl.					
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	18,951,200	48,800	809	65	—	—	228,599	59	51,817	05	10,122,178	40	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,979,800	20,200	—	—	—	—	14,161	21	74,283	40	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,494,400	505,600	—	—	—	—	282,904	13	8,848,520	69	29,702,769	46	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,979,200	20,800	—	—	—	—	125,282	82	1,464,971	40	2,701,449	46	1,076	—	200,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	17,674,700	325,300	86,000	92	—	—	149,387	76	26	58	657,209	18	159	10	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	981,700	18,300	—	—	—	—	6,081	05	8,523	11	299,057	01	417	75	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,899,550	100,450	—	—	—	—	40,580	88	161,840	44	—	—	—	—	58,121	40
8	Aargauische Bank, Aarau	5,874,350	125,650	—	—	239,919	58	21,020	79	287,880	68	5,357,895	15	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	981,300	18,700	—	—	—	—	228,387	87	787,587	01	5,494,807	40	125	—	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,992,600	7,400	—	—	—	—	12,442	70	863,901	17	2,463,188	57	111,772	55	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Franenfeld	995,900	4,100	—	—	—	—	553,372	40	485,726	25	2,347,062	95	—	—	2,459,838	80
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	8,988,200	11,800	—	—	—	—	41,498	48	317,129	12	8,866,076	48	105	—	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,708,750	296,250	897,028	15	28,684	75	155,538	38	495,758	79	2,577,967	99	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	23,826,050	174,960	4,859,250	05	—	—	288,346	50	2,141,148	75	—	—	514	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisan	2,968,900	31,100	—	—	—	—	98,527	51	31,519	12	2,258,828	04	—	—	—	—
17	Bank in Basel, Basel	28,564,350	135,650	6,428,027	35	—	—	176,928	56	89,912	67	1,304,020	63	250,000	—	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	4,950,850	49,650	1,422,556	40	—	—	166,160	79	416,669	91	278,831	68	881,158	88	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	29,516,500	488,500	11,736,836	10	1,417,183	86	2,282,458	43	4,128,779	45	15,172,174	80	—	—	6,000	—
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,466,180	34,850	67,781	85	—	—	21,977	68	157,886	61	1,451,293	44	400	—	—	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,478,700	21,300	—	—	—	—	14,868	21	24,688	95	926,906	40	814	50	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	11,523,250	471,750	242,884	29	—	—	254,166	58	1,562,471	11	17,908,424	64	2,847	80	200,000	—
27	Ereparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,482,800	17,700	—	—	—	—	8,642	80	20,166	26	—	—	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	978,850	21,150	—	—	144,785	70	8,460	91	80,551	95	386,967	46	—	—	—	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,976,400	23,600	—	—	—	—	358,988	60	1,478,408	87	5,49					

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Dezember 1904.

d'émission suisses (y compris les succursales)

décembre 1904.

Actif

		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.		
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekaranlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions						
Avances sur nantissement *)		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers *)		Meubles et immenbles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)								
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	
—	—	7,186,688	20	5,012,598	93	64,107,935	20	8,461,214	60	—	—	127,863	03	—	—	3,712,790	61	—	—	103,014,610	28	1		
497,805	75	608,702	02	2,041,320	20	47,173,464	95	1,291,144	20	—	—	43,621	42	—	—	2,672,482	09	—	—	68,224,968	06	2		
2,560,262	25	28,183,899	57	5,711,219	30	494,647	70	14,668,910	73	—	—	2,592,865	85	—	—	1,784,171	83	—	—	104,862,802	54	3		
397,000	—	18,198,989	67	—	—	2,299,577	35	8,716,934	41	31,809	03	70,000	—	880,116	55	461,920	22	—	—	26,726,645	72	4		
5,819,650	—	3,026,990	39	1,829,950	—	225,979	25	2,489,666	50	—	—	151,706	60	565,500	—	557,099	92	—	—	80,888,691	04	5		
16,511	45	2,127,819	83	—	—	111,559	—	1,350,596	95	6,181	67	95,769	74	12,500	—	127,462	52	—	—	5,405,350	55	6		
436,046	—	13,500,915	60	4,191,781	97	113,479,324	85	4,634,716	25	—	—	384,742	51	—	—	8,348,063	80	—	—	158,465,558	24	7		
1,883,503	—	5,394,989	86	1,111,372	50	86,180,594	88	5,575,278	70	—	—	143,000	—	—	—	1,768,763	40	—	—	68,118,826	48	8		
880,013	86	20,484,497	23	5,637,666	—	12,738,596	42	1,720,910	58	—	—	369,452	37	—	—	411,605	26	—	—	47,555,987	08	9		
1,266,255	20	3,799,261	72	—	—	895,880	—	7,816,927	20	3,504	—	170,001	—	77,899	55	391,338	30	500,000	—	28,720,578	59	10		
31,418	60	8,482,636	80	2,525,072	30	84,926,281	55	1,227,744	—	—	—	1,094,000	—	—	—	5,366,742	45	—	—	105,333,262	75	11		
361,000	—	6,886,662	—	2,030,490	40	23,291,351	72	13,729,029	—	—	—	40,470	23	—	—	1,805,913	66	—	—	66,990,945	86	12		
2,452,980	—	10,286,474	64	33,679,587	47	15,318,268	89	11,616,260	94	—	—	11,183	40	35,624	50	3,163,772	26	—	—	86,808,357	24	13		
596,900	—	1,474,024	40	—	—	—	—	3,514,848	45	—	—	400,000	—	—	—	571,731	55	—	—	44,774,356	65	14		
—	—	1,770,900	95	13,553,160	40	1,712,081	20	2,692,032	60	—	—	97,583	57	—	—	830,537	78	—	—	23,281,430	71	15		
9,518,559	25	4,488,643	47	8,115,000	—	—	—	5,016,077	20	—	—	450,000	—	—	—	476,478	54	—	—	54,378,013	85	17		
2,859,446	80	15,051,270	76	6,846,930	—	4,477,660	48	8,954,904	50	69,211	40	1,445,750	—	—	—	1,184,179	08	6,000,000	—	58,005,512	33	18		
11,603,678	80	27,618,421	97	12,932,890	75	178,185,516	63	6,755,957	10	—	—	1,451,283	55	134,829	80	9,515,478	26	—	—	316,127,878	90	21		
234,716	10	5,842,515	88	2,720,233	50	1,415,155	30	3,901,530	25	—	—	131,093	95	—	—	536,408	86	—	—	18,051,264	65	23		
—	—	2,621,080	50	15,952	40	79,872	25	1,455,593	83	—	—	447,354	76	—	—	162,855	82	—	—	7,418,496	41	24		
5,503,615	30	17,881,298	58	11,790,158	95	5,648,369	70	15,845,661	80	1,820,124	25	1,270,608	26	—	—	1,106,251	86	—	—	91,954,597	03	26		
190,000	—	1,195,600	61	3,444,543	12	1,913,394	90	5,404,855	—	156,173	13	7,869	23	—	—	265,225	48	—	—	14,019,219	14	27		
284,000	—	1,006,938	14	2,774,883	68	1,333,511	79	1,654,265	—	—	—	1,000	—	—	—	313,438	63	—	—	8,615,437	79	28		
1,540,960	25	6,454,593	29	3,405,517	55	23,494,696	50	4,609,061	50	17,591	40	492,680	—	—	—	1,842,588	87	—	—	68,066,078	19	30		
1,200,610	90	1,251,092	77	—	—	—	—	1,746,843	—	—	—	163,669	55	—	—	259,042	—	—	—	15,551,199	83	31		
830,566	73	1,803,495	02	1,060,521	75	18,875,083	95	2,070,777	16	—	—	326,336	88	—	—	1,003,610	61	—	—	23,795,018	79	32		
214,869	85	2,242,381	20	2,952,957	80	8,659,415	23	5,895,226	17	—	—	49,100	—	—	—	1,072,807	10	—	—	26,069,821	89	33		
866,685	25	1,747,889	16	9,725,584	94	46,980,087	60	6,292,542	80	—	—	361,942	38	—	—	2,726,150	23	—	—	75,263,898	16	34		
119,200	—	1,018,070	27	878,861	24	4,056,249	95	1,002,070	—	—	—	—	—	—	—	105,636	67	—	—	8,279,803	43	35		
15,500	—	1,576,854	35	7,165,818	88	6,980,981	52	4,280,595	85	—	—	—	—	—	—	764,395	40	—	—	26,216,844	17	36		
56,522	75	6,284,031	79	32,255	75	1,411,103	05	3,914,245	51	—	—	386,649	76	369,725	02	528,579	83	—	—	18,302,855	88	37		
875,156	80	26,124,398	27	4,366,493	60	16,988,204	69	9,326,703	10	218,765	50	497,546	57	—	—	8,893,628	14	—	—	70,177,881	89	38		
2,433,803	25	5,520,300	39	9,056,562	81	4,699,648	97	3,569,638	—	—	—	120,071	—	—	—	1,033,723	30	—	—	34,340,458	84	39		
301,100	—	3,061,400	18	—	—	3,454,825	55	5,269,677	55	—	—	524,863	07	—	—	480,543	02	—	—	17,464,078	43	40		
2,854,872	—	5,620,724	43	11,904	—	48,719,702	50	2,564,642	81	—	—	656,115	53	—	—	2,508,510	30	—	—	82,542,272	42	41		
936,000	—	847,912	15	8,941,219	20	601,307	19	1,482,740	—	—	—	—	—	—	—	308,003	63	—	—	9,866,664	72	42		
56,124,526	14	280,529,710	86	161,693,968	89	780,833,650	73	185,670,568	24	2,842,311	88	14,850,786	98	1,565,194	92	62,009,779	25	6,500,000	—	1,962,578,682	82			
		1,891,070,725. 10										78,415,761. 15						Aktiven		1,962,578,682		82		

*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.
 *) Compris les effets à l'encasement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.

Aktiven
Actif

Passif

schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation				Total		Nr.		
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend						
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôt et obligations		Emprunts fixes		Divers *)		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (profits)		Versé		Dû						
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	
2,698	40	—	—	58,625,794	87	28,390,250	—	—	—	—	—	2,509,518	05	2,098,444	77	12,000,000	—	—	—	103,014,610	28	1		
8,975	—	1,819,450	14	8,301,379	50	87,125,600	—	—	—	—	—	1,728,000	—	2,658,168	80	4,000,000	—	—	—	63,224,968	06	2		
1,520,000	—	3,040,667	70	—	—	6,554,000	—	15,000,000	—	500,000	—	1,000,000	—	2,954,940	56	20,000,000	—	—	—	104,992,802	54	3		
286,000	—	347,904	70	10,187,589	23	6,811,280	49	—	—	—	—	20,900	—	957,741	62	1,625,000	—	—	—	26,726,645	72	4		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,200,000	—	1,145,907	60	9,000,000	—	—	—	80,888,691	04	5		
—	—	91,268	05	1,324,841	71	1,342,932	28	—	—	—	—	222,000	—	110,264	39	1,000,000	—	—</						

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 31. Dezember 1904
vergl. mit dem Vormonat.

Passiven.	30. November		31. Dezember	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Noten in Händen Dritter	220,872,931	—	234,103,698	—
Eigene und andere Noten in Kassa	21,501,069	—	10,616,302	—
Noten-Emission	242,374,000	—	244,720,000	—
Giro- und Checks-Konti	26,078,511	63	25,636,080	68
Depositen- und Kassascheine	2,836,544	53	2,152,268	16
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	4,751,861	07	6,081,640	07
Korrespondenten-Kreditoren	16,757,868	14	21,486,099	93
Konto-Korrent-Kreditoren	189,203,035	95	187,417,267	09
Diverse	548,176	95	877,418	05
Anderer kurzfristige Schulden	189,674,995	27	198,599,708	88
Eigen-Wechsel	2,005,892	50	3,728,454	70
Tratten und Acceptationen	17,709,545	52	19,186,941	46
Wechsel-Schulden	19,714,988	02	22,909,896	16
Konto-Korrent-Kreditoren	60,602,457	37	59,781,897	68
Sparkassa-Einlagen	382,322,148	30	382,783,965	81
Depositen-Scheine und Obligationen	689,618,865	56	692,204,532	27
Feste Anleihen	41,363,900	—	86,863,600	—
Diverse	1,601,311	—	1,209,419	20
Anderer Schulden auf Zeit	1,175,198,183	23	1,172,942,464	76
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	41,378,069	11	41,508,935	17
Gesellschafts-Konti	64,393,559	58	71,726,177	85
Eingezahltes Kapital	208,776,000	—	208,776,000	—
Eigene Gelder	814,546,628	69	822,007,118	02
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,948,008,744	21	1,962,578,682	82
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	94,198,740	—	96,492,080	—
Verfügbare Barschaft	22,453,065	—	18,644,710	—
Eigene Noten	6,889,650	—	3,489,890	—
Not. and. Bank u. Guth. b. d. Abrech.-Stelle. Conto B	14,611,419	32	7,126,502	45
Uebrigere Kassabestände	1,849,198	96	1,963,500	91
Kassa	189,997,078	28	127,716,598	86
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	9,892,652	73	12,001,526	03
Korrespondenten-Debitoren	43,597,515	15	47,806,205	16
Diverse	2,859,322	69	2,445,712	51
Kurzfristige Guthaben	56,349,490	57	61,752,448	70
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	206,551,357	46	209,548,588	66
Wechsel auf das Ausland	34,411,764	88	31,450,049	72
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	51,876,454	29	56,124,526	14
Wechselerforderungen	292,838,568	63	297,123,159	61
Konto-Korrent-Debitoren	255,962,859	46	260,529,710	86
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	159,043,006	84	161,693,968	89
Hypothekar-Anlagen	775,467,165	79	780,833,680	78
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	191,172,030	70	185,670,553	24
Liquidationen und Diverse	2,246,307	02	2,842,811	38
Anderer Forderungen auf Zeit	1,838,891,869	81	1,891,070,725	10
Mobilien und Immobilien	14,816,187	06	14,850,786	98
Kommanditen und Beteiligungen	1,707,104	34	1,555,194	92
Gesellschafts-Konti	51,908,972	52	62,009,779	25
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	68,427,248	92	78,415,761	15
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,948,008,744	21	1,962,578,682	82

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 31 décembre 1904
comparé avec le mois précédent.

Passif.	30 novembre		31 décembre	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Billets en mains de tiers	220,872,931	—	234,103,698	—
Propres billets et autres billets en caisse	21,501,069	—	10,616,302	—
Emission de billets	242,374,000	—	244,720,000	—
Comptes de virement et de chèques	26,078,511	63	25,636,080	68
Bons de caisse et de dépôts	2,836,544	53	2,152,268	16
Banques d'émission et succursales (compensé)	4,751,861	07	6,081,640	07
Correspondants créanciers	16,757,868	14	21,486,099	93
Comptes-courants créanciers	189,203,035	95	187,417,267	09
Divers	548,176	95	877,418	05
Autres engagements à courte échéance	189,674,995	27	198,599,708	88
Billets à ordre	2,005,892	50	3,728,454	70
Trattes et acceptations	17,709,545	52	19,186,941	46
Engagements par effets de change	19,714,988	02	22,909,896	16
Comptes-courants créanciers	60,602,457	37	59,781,897	68
Dépôts en caisse d'épargne	382,322,148	30	382,783,965	81
Bons de dépôts et obligations	689,618,865	56	692,204,532	27
Emprunts fixes	41,363,900	—	86,863,600	—
Divers	1,601,311	—	1,209,419	20
Autres engagements à terme	1,175,198,182	23	1,172,942,464	76
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	41,378,069	11	41,508,935	17
Comptes d'ordre	64,393,559	58	71,726,177	85
Capital versé	208,776,000	—	208,776,000	—
Fonds propres	814,546,628	69	822,007,118	02
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,948,008,744	21	1,962,578,682	82
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	94,198,740	—	96,492,080	—
Espèces disponibles	22,453,065	—	18,644,710	—
Propres billets	6,889,650	—	3,489,890	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp. compte B	14,611,419	32	7,126,502	45
Autres valeurs en caisse	1,849,198	96	1,963,500	91
Caisse	189,997,078	28	127,716,598	86
Banques d'émission et succursales (compensé)	9,892,652	76	12,001,526	03
Correspondants débiteurs	43,597,515	15	47,806,205	16
Divers	2,859,322	69	2,445,712	51
Créances à courte échéance	56,349,490	57	61,752,448	70
Effets escomptés sur la Suisse (y compris rachat)	206,551,357	46	209,548,588	66
Effets sur l'étranger	34,411,764	88	31,450,049	72
Avances sur nantissement (y compris warrants)	51,876,454	29	56,124,526	14
Créances sur lettres de change	292,838,568	63	297,123,159	61
Comptes-courants débiteurs	255,962,859	46	260,529,710	86
Obligations sans engagement par lettres de change	159,043,006	84	161,693,968	89
Créances hypothécaires	775,467,165	79	780,833,680	78
Effets publics	191,172,030	70	185,670,553	24
Liquidations et divers	2,246,307	02	2,842,811	38
Autres créances à terme	1,838,891,869	81	1,891,070,725	10
Mobilier et immobilier	14,816,187	06	14,850,786	98
Kommandites et participations	1,707,104	34	1,555,194	92
Comptes d'ordre	51,908,972	52	62,009,779	25
Placements fixes et comptes d'ordres	68,427,248	92	78,415,761	15
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,948,008,744	21	1,962,578,682	82

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Die Gründungen von Aktiengesellschaften in Deutschland im Jahre 1904.

Bezeichnung	1901		1902		1903		1904	
	Anzahl	Kapital 1000 Mk.	Anzahl	Kapital 1000 Mk.	Anzahl	Kapital 1000 Mk.	Anzahl	Kapital 1000 Mk.
Landwirtschaft, Viehzucht	2	7,000	—	—	—	—	4	3,600
Bergbau, Hütten, Salinen	7	11,300	2	7,900	4	36,500	2	3,038
Industrie der Steine und Erden	17	18,998	14	7,795	7	8,610	15	15,725
Metallverarbeitung, Maschinenbau	19	19,010	6	12,235	11	182,650	10	7,800
Chemische Industrie, Holz- und Leuchtstoffe	11	4,355	6	18,614	8	7,155	13	43,910
Elektrizitäts-Gesellschaften	10	6,450	10	13,690	3	6,120	1	80
Textil-Industrie	8	15,270	8	9,075	8	8,000	8	7,050
Papier-, Leder-, Holz- u. Schnitzstoffe	7	4,810	4	1,941	8	1,820	3	958
Nahrungs- etc. Mittel	28	17,648	11	19,985	8	10,550	12	6,895
Darunter:								
Brauereien	18	10,258	6	2,495	8	10,550	11	6,570
Sonstige Nahrungs- u. Genussmittel	10	7,390	5	17,490	—	—	1	185
Baugewerbe	9	7,038	7	6,701	8	15,250	11	16,570
Polygraphische Gewerbe	1	100	6	780	3	420	3	933
Banken	6	19,000	2	2,200	4	2,500	7	7,800
Versicherungs-Gesellschaften	2	1,700	—	—	1	3,000	2	2,260
Eisenbahnen	3	15,754	2	1,800	—	—	1	200
Sonst. Transport-Anstalten	9	17,085	8	5,113	5	9,446	6	9,984
Behrbergung und Erquickung	2	470	1	100	2	1,100	1	150
Diverse	12	4,298	8	7,500	14	12,915	10	14,466
	158	158,257	87	118,429	84	300,036	104	140,649

Die Gründungstätigkeit auf dem Gebiete der Aktiengesellschaften ist, wie wir dem «Deutschen Oekonomist» entnehmen, im Jahre 1904 wieder etwas lebhafter gewesen als in den beiden vorher gegangenen Jahren. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung hat in der letzten Zeit als Unternehmungsgestalt immer mehr Anwendung gefunden. Die Gründungstätigkeit auf dem Gebiete der Aktiengesellschaften ist deshalb gegenwärtig auch nicht mehr ganz so bezeichnend für die Bewegungen des Wirtschaftslebens wie früher. In der Regel handelt es sich bei den Gesellschaften m. h. H. um kleinere Unternehmungen, deren Dauer vielfach auf ganz kurze Zeit bemessen ist, oft kommen allerdings in der Form der Gesell-

schaft m. h. H. auch grössere Gründungen vor, so z. B. die Siemens-Schuckert-Werke mit 90 Millionen Kapital. Bemerkenswert ist, dass die Gründungstätigkeit auf dem Irüber so hervorzugetragene Gebiete der Elektrizitätsindustrie in den letzten hielden Jahren so gut wie vollständig geruht hat.

Verschiedenes — Divers.

Baumwollmarkt. Die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg herlobten unter dem 14. Januar: Unentschlossenheit — das ist jetzt das Charakteristikum des Marktes. Offenbar lenkt der Artikel Baumwolle, nachdem er in letzter Zeit so stark im Preise gefallen ist, das Interesse immer weiterer Kreise auf sich, aber es fehlt noch an Mut und Zuversicht, um bei den jetzigen Preisen einzugreifen. Man wartet, ob sich der Markt auf dem jetzigen Preisstand konsolidieren wird oder ob vielleicht die Preise noch weiter nachgehen. Sollte dieser letztere Fall eintreten, dann will man kaufen. Diese weit verbreitete, vorläufig noch latente Kaufkraft wird wahrscheinlich in Aktivität treten, sobald der Markt aus sich selbst eine energische Aufwärtshbewegung macht, und dann werden erfahrungsgemäss die Käufer nicht zu den gehofften niedrigen Preisen, sondern im steigenden Markte kaufen.

Einer der Direktoren der Newyorker Baumwollbörse sagt in der New Yorker Handelszeitung, dass die jetzige Situation keine derartige ist, um eine Panik zu rechtfertigen. Im vorigen Jahre hat der Weltmarkt 41 Mill. Ballen konsumiert, weil nicht mehr da war. In diesem Jahr wird der Konsum voraussichtlich 12 Millionen betragen, und wenn die Farmer den Rest der Ernte dem Markte fern halten, so würde sich dieser bald von der Derozte erholen.

Inzwischen zeigt es sich in der Tat, dass der Süden der Vereinigten Staaten mit Angebot zurückhält. Die Zufuhren nach den inneren Stapelplätzen sind auffallend klein gewesen und stehen nicht mehr im Verhältnis zu den grossen Ernteschätzungen. Aus der zeitweise aus allen Teilen der Welt hervortretenden stärkeren Nachfrage kann man schliessen, dass überall noch ein starker Bedarf für Baumwolle vorhanden ist, und die Exporteure haben denn auch an manchen Tagen der abgelaufenen Woche recht flott gekauft.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

	Deutsche Reichsbank.		Banques étrangères.	
	7. Januar Mark	14. Januar Mark	7. Januar Mark	14. Januar Mark
Metallbestand	968,299,000	1,016,024,000	1,444,708,000	1,543,394,000
Wechselportef.	848,151,000	786,587,000	511,090,000	562,861,000
Notencirkulation	—	—	—	—
Kurzfr. Schulden	—	—	—	—